

IBM Sterling B2B Services – File Transfer Service

Οι Όροι Χρήσης (Terms of Use - "ToU") αποτελούνται από το παρόν έγγραφο "Όροι Χρήσης της IBM – Όροι για Συγκεκριμένες Προσφορές SaaS" ("Όροι για Συγκεκριμένες Προσφορές SaaS") και ένα έγγραφο με τίτλο "Όροι Χρήσης της IBM – Γενικοί Όροι" ("Γενικοί Όροι"), το οποίο είναι διαθέσιμο στην ιστοσελίδα:

<http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/tou-gen-terms/>.

Οι Όροι Χρήσης είναι επιπρόσθετοι στους όρους της Διεθνούς Σύμβασης Passport Advantage της IBM, της Διεθνούς Σύμβασης Passport Advantage Express της IBM ή της Διεθνούς Σύμβασης της IBM για Επιλεγμένες Προσφορές IBM SaaS, ανάλογα με την περίπτωση ("Σύμβαση"), οι οποίοι από κοινού με τους Όρους Χρήσης συνιστούν την πλήρη συμφωνία. Σε περίπτωση που προκύπτει διαφορά μεταξύ των Γενικών Όρων και των παρόντων Όρων για Συγκεκριμένες Προσφορές SaaS, οι παρόντες Όροι για Συγκεκριμένες Προσφορές SaaS θα κασιχύνουν των Γενικών Όρων.

Ο Πελάτης μπορεί να χρησιμοποιεί το IBM SaaS μόνο αφού ο Πελάτης αποδεχθεί τους Όρους Χρήσης. Προβαίνοντας στην παραγγελία, πρόσβαση ή χρήση του IBM SaaS, ο Πελάτης αποδέχεται τους Όρους Χρήσης. Πατώντας ένα κουμπί "Αποδοχή" ή "Αποδέχομαι" μετά την παρουσίαση των παρόντων Όρων για Συγκεκριμένες Προσφορές SaaS, αποδέχεστε επίσης τους Γενικούς Όρους.

ΕΑΝ ΑΠΟΔΕΧΕΣΤΕ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ ΕΞ ΟΝΟΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΠΕΛΑΤΗ, ΔΗΛΩΝΕΤΕ ΚΑΙ ΕΓΓΥΑΣΤΕ ΟΤΙ ΕΙΣΤΕ ΠΛΗΡΩΣ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟΙ ΝΑ ΔΕΣΜΕΥΕΤΕ ΤΟΝ ΠΕΛΑΤΗ ΣΕ Ο,ΤΙ ΑΦΟΡΑ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ. ΕΑΝ ΔΕΝ ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΜΕ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ Ή ΔΕΝ ΕΙΣΤΕ ΠΛΗΡΩΣ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟΙ ΝΑ ΔΕΣΜΕΥΕΤΕ ΤΟΝ ΠΕΛΑΤΗ ΣΕ Ο,ΤΙ ΑΦΟΡΑ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ, ΤΟΤΕ ΜΗΝ ΠΡΟΒΑΙΝΕΤΕ ΚΑΘ' ΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΤΡΟΠΟ ΣΤΗ ΧΡΗΣΗ Ή ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΣΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΠΟ ΤΙΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΣΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ ΤΟΥ IBM SAAS.

Μέρος 1 - Όροι της IBM

1. IBM SaaS

Οι ακόλουθες προσφορές IBM SaaS καλύπτονται από τους παρόντες Όρους για Συγκεκριμένες Προσφορές SaaS:

- IBM Sterling B2B Services – File Transfer Service File Encryption
- IBM Sterling B2B Services File Transfer Service File Compression
- IBM Sterling B2B Services File Transfer Service Extended Data Retention
- IBM Sterling B2B Services File Transfer Service Partner Support
- IBM Sterling B2B Services File Transfer Service Processing
- IBM Sterling B2B Services File Transfer Service

2. Ορισμοί

Για τους όρους με κεφαλαία γράμματα στην αρχή των λέξεων για τους οποίους δεν παρέχεται ορισμός στους παρόντες Όρους Χρήσης, παρέχεται ορισμός στη Σύμβαση. Για τους σκοπούς των παρόντων Όρων Χρήσης, ο όρος "Πρόγραμμα" (Program) περιλαμβάνει τον όρο "πρόγραμμα" (program) όπως αυτός μπορεί να χρησιμοποιείται στην αντίστοιχη Σύμβαση, και ο όρος "Έγγραφο Συναλλαγής" (Transaction Document) περιλαμβάνει τον όρο "Προσφορά Τιμής IBM SaaS" (IBM SaaS Quotation).

Χρήστης-Επισκέπτης (Guest User) - Ένας Χρήστης του IBM SaaS που έχει εξουσιοδοτηθεί από τον Πελάτη να αποκτά πρόσβαση στο IBM SaaS για την ανταλλαγή δεδομένων με τον Πελάτη ή να χρησιμοποιεί το IBM SaaS για λογαριασμό του Πελάτη.

Γραμματοκιβώτιο (Mailbox) - Ένας ιδιωτικός, ασφαλής ηλεκτρονικός χώρος αποθήκευσης που παραχωρείται στον Πελάτη και επιτρέπει στον Πελάτη να αποστέλλει, να αποθηκεύει και να λαμβάνει ηλεκτρονικά δεδομένα.

Συνεργάτης (Partner) - Μια οργανωτική οντότητα με την οποία ο Πελάτης έχει μια επιχειρηματική σχέση.

3. Μετρικά Συστήματα Χρέωσης

3.1 Μετρικά Συστήματα

Το IBM SaaS πωλείται βάσει του (των) ακόλουθου(-ων) μετρικού(-ών) συστήματος(-άτων) χρέωσης:

Entity ID ("Ταυτότητα Οντότητας") είναι μια μονάδα μέτρησης βάσει της οποίας μπορεί να αποκτηθεί το IBM SaaS. Μια Ταυτότητα Οντότητας είναι μια μοναδική ταυτότητα, για την οποία μπορεί να χρησιμοποιούνται διαφορετικοί όροι στο περιβάλλον SaaS, όπως, ενδεικτικά και όχι περιοριστικά, οι εξής: ταυτότητα πελάτη (customer ID), ταυτότητα συνεργάτη (partner ID), ταυτότητα προμηθευτή (supplier ID/vendor ID) ή ταυτότητα EDI. Πρέπει να αποκτηθούν επαρκή δικαιώματα για την κάλυψη του συνολικού αριθμού Ταυτοτήτων Οντοτήτων που περιέχονται στο IBM SaaS κατά τη διάρκεια της περιόδου μέτρησης που καθορίζεται στην Απόδειξη Δικαιώματος ή στο Έγγραφο Συναλλαγής του Πελάτη.

Αρχείο (File) είναι μια μονάδα μέτρησης βάσει της οποίας μπορεί να αποκτηθεί το IBM SaaS. Ένα Αρχείο ορίζεται ως μία ή περισσότερες εγγραφές δεδομένων, πληροφοριών ή προγράμματος που αποθηκεύονται ως δέσμη με ένα συγκεκριμένο όνομα. Πρέπει να αποκτηθούν επαρκή δικαιώματα για την κάλυψη του συνολικού αριθμού Αρχείων των οποίων γίνεται επεξεργασία μέσω του IBM SaaS κατά τη διάρκεια της περιόδου μέτρησης που καθορίζεται σε μια Απόδειξη Δικαιώματος ή Έγγραφο Συναλλαγής.

Για το IBM Sterling Web Forms, το IBM Sterling Supplier Portal, το IBM Sterling Supply Chain Visibility Vendor Compliance και το IBM Sterling B2B Services, η Ταυτότητα Οντότητας είναι μια μοναδική ταυτότητα για μια εμπορική οντότητα, ανεξάρτητα από την οργανωτική δομή της εν λόγω εμπορικής οντότητας.

Gigabyte είναι μια μονάδα μέτρησης βάσει της οποίας μπορεί να αποκτηθεί το IBM SaaS. Ένα Gigabyte ορίζεται ως 2 στη 30η δύναμη bytes δεδομένων (1.073.741.824 bytes). Πρέπει να αποκτηθούν επαρκή δικαιώματα για την κάλυψη του συνολικού αριθμού των Gigabytes των οποίων γίνεται επεξεργασία μέσω του IBM SaaS κατά τη διάρκεια της περιόδου μέτρησης που καθορίζεται σε μια Απόδειξη Δικαιώματος ή Έγγραφο Συναλλαγής.

4. Χρεώσεις και Τιμολόγηση

4.1.1 Προετοιμασία (Set-Up)

Οι χρεώσεις προετοιμασίας θα είναι είτε (α) ένας καθορισμένος αριθμός είδους (part number) σε ένα Έγγραφο Συναλλαγής είτε (β) μια αμοιβή που θα περιέχεται σε μια ειδικά προσαρμοσμένη περιγραφή έργου που θα διέπεται από μια χωριστή σύμβαση παροχής επαγγελματικών υπηρεσιών μεταξύ της IBM και του Πελάτη. Θα παρέχονται Υπηρεσίες Προετοιμασίας (Set-Up Services) μόνο σε μια τοποθεσία που ανήκει ή ελέγχεται από τον Πελάτη ή μια τοποθεσία που ανήκει ή ελέγχεται από την IBM.

4.1.2 Επιλογές Τιμολόγησης

Το πληρωτέο ποσό για το IBM SaaS καθορίζεται σε ένα Έγγραφο Συναλλαγής. Οι επιλογές τιμολόγησης για τη χρέωση συνδρομής του IBM SaaS είναι οι εξής:

- α. Προκαταβολική πληρωμή πλήρους ποσού
- β. Μηνιαίως (εκ των υστέρων)
- γ. Τριμηνιαίως (προκαταβολικά)
- δ. Ετησίως (προκαταβολικά)

Η καθορισμένη επιλογή τιμολόγησης θα ισχύει για τη διάρκεια της συμβατικής περιόδου που καθορίζεται σε μια Απόδειξη Δικαιώματος ή ένα Έγγραφο Συναλλαγής. Το πληρωτέο ποσό ανά κύκλο τιμολόγησης θα βασίζεται στην ετήσια χρέωση συνδρομής και τον αριθμό κύκλων τιμολόγησης σε ένα έτος.

4.2 Χρέωση για μη Πλήρη Μήνα

Η Χρέωση για μη Πλήρη Μήνα είναι μια αναλογική ημερήσια χρέωση που επιβάλλεται στον Πελάτη. Η Χρέωση για μη Πλήρη Μήνα υπολογίζεται με βάση τις υπολειπόμενες ημέρες του μη πλήρους μήνα αρχίζοντας από την ημερομηνία κατά την οποία ο Πελάτης ενημερώνεται από την IBM ότι η πρόσβαση του στο IBM SaaS είναι διαθέσιμη.

4.3 Χρεώσεις Υπέρβασης

Εάν η πραγματική χρήση του IBM SaaS από τον Πελάτη υπερβαίνει τα δικαιώματα χρήσης που καθορίζονται σε μια Απόδειξη Δικαιώματος ή ένα Έγγραφο Συναλλαγής, τότε ο Πελάτης θα τιμολογηθεί για την υπέρβαση σύμφωνα με τις χρεώσεις υπέρβασης που καθορίζονται στην αντίστοιχη Απόδειξη Δικαιώματος ή Έγγραφο Συναλλαγής.

4.4 Κατ' Απαίτηση Επιλογές

Τυχόν Κατ' Απαίτηση Επιλογές (On-Demand Options) θα τιμολογούνται στο μήνα κατά τον οποίο η κατ' απαίτηση επιλογή τίθεται σε εφαρμογή από τον Πελάτη και θα τιμολογούνται όπως καθορίζεται στο Έγγραφο Συναλλαγής.

5. Δημιουργία Λογαριασμού και Πρόσβαση

Ο Πελάτης είναι υπεύθυνος να εξασφαλίζει ότι κάθε Χρήστης του IBM SaaS προστατεύει την ταυτότητα και τον κωδικό πρόσβασης για το λογαριασμό του και ελέγχει το ποιος μπορεί να αποκτήσει πρόσβαση σε ένα Λογαριασμό Χρήστη του IBM SaaS ή να χρησιμοποιήσει οποιαδήποτε προσφορά IBM SaaS για λογαριασμό του Πελάτη.

6. Προσφορές Αντικατάστασης

Ορισμένες προσφορές IBM SaaS μπορούν να αποκτηθούν έναντι μειωμένης χρέωσης για την αντικατάσταση προσφορών IBM SaaS που πληρούν τις προϋποθέσεις. Ο Πελάτης συμφωνεί ότι η IBM θα διακόψει τη χρήση της αντικαθιστώμενης προσφοράς IBM SaaS από τον Πελάτη όταν ο Πελάτης έχει αποκτήσει πρόσβαση στην προσφορά αντικατάστασης IBM SaaS.

7. Ανανέωση Περιόδου Συνδρομής

7.1 Αυτόματη Ανανέωση Περιόδου Συνδρομής

Εάν στην Απόδειξη Δικαιώματος του Πελάτη η ανανέωση της συνδρομής ορίζεται ως αυτόματη, ο Πελάτης μπορεί να ανανεώσει την Περίοδο Συνδρομής του IBM SaaS πριν από την ημερομηνία λήξης με έγγραφη εξουσιοδότηση ανανέωσης (π.χ. έντυπο παραγγελίας, επιστολή παραγγελίας, παραγγελία αγοράς), σύμφωνα με τους όρους της Σύμβασης.

ΕΑΝ Η IBM ΔΕΝ ΛΑΒΕΙ ΤΕΤΟΙΑ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΕΩΣ ΤΗΝ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΛΗΞΗΣ, Η ΛΗΓΟΥΣΑ ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ ΤΟΥ IBM SaaS ΑΝΑΝΕΩΝΕΤΑΙ ΑΥΤΟΜΑΤΑ ΕΙΤΕ ΓΙΑ ΧΡΟΝΙΚΗ ΠΕΡΙΟΔΟ ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ ΕΙΤΕ ΓΙΑ ΧΡΟΝΙΚΗ ΠΕΡΙΟΔΟ ΜΕ ΤΗΝ ΙΔΙΑ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΡΧΙΚΗ ΠΕΡΙΟΔΟ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ, ΕΚΤΟΣ ΕΑΝ, ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΛΗΞΗΣ, Η IBM ΛΑΒΕΙ ΕΙΤΕ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΕΛΑΤΗ ΕΙΤΕ ΜΕΣΩ ΤΟΥ ΜΕΤΑΠΩΛΗΤΗ ΤΟΥ, ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ, ΤΗΝ ΕΓΓΡΑΦΗ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΠΕΛΑΤΗ ΟΤΙ ΔΕΝ ΘΕΛΕΙ ΝΑ ΑΝΑΝΕΩΣΕΙ. ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΑ, Ο ΠΕΛΑΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΕΙ ΝΑ ΚΑΤΑΒΑΛΛΕΙ ΤΙΣ ΕΝ ΛΟΓΩ ΧΡΕΩΣΕΙΣ ΑΝΑΝΕΩΣΗΣ.

7.2 Συνεχόμενη Τιμολόγηση

Εάν στην Απόδειξη Δικαιώματος του Πελάτη ορίζεται αναφορικά με την ανανέωση της συνδρομής ότι η τιμολόγηση θα συνεχίζεται μετά τη λήξη της Περιόδου Συνδρομής, ο Πελάτης θα εξακολουθεί να έχει πρόσβαση στο IBM SaaS και θα τιμολογείται για τη χρήση του IBM SaaS σε συνεχή βάση. Για να διακόψει τη χρήση του IBM SaaS και τη διαδικασία συνεχούς τιμολόγησης, ο Πελάτης πρέπει να παράσχει στην IBM έγγραφη ειδοποίηση ενενήντα (90) ημερών στην οποία ζητά την ακύρωση του IBM SaaS του. Μετά την ακύρωση της πρόσβασης του Πελάτη στο IBM SaaS, ο Πελάτης θα τιμολογηθεί για οποιεσδήποτε εκκρεμείς χρεώσεις πρόσβασης έως το μήνα κατά τον οποίο τέθηκε σε ισχύ η ακύρωση.

7.3 Απαιτείται Ανανέωση από τον Πελάτη

Εάν στην Απόδειξη Δικαιώματος του Πελάτη ορίζεται αναφορικά με την ανανέωση της συνδρομής ότι η συνδρομή τερματίζεται με τη λήξη της, τότε η προσφορά IBM SaaS δεν θα ανανεωθεί στο τέλος της αρχικής Περιόδου Συνδρομής. Για να συνεχίσει να χρησιμοποιεί το IBM SaaS μετά τη λήξη της αρχικής Περιόδου Συνδρομής, ο Πελάτης πρέπει να αποκτήσει μια νέα συνδρομή για το IBM SaaS. Για να αποκτήσει μια νέα συνδρομή για το IBM SaaS, ο Πελάτης πρέπει να απευθυνθεί σε έναν εκπρόσωπο πωλήσεων της IBM ή στον μεταπωλητή του.

8. Τεχνική Υποστήριξη

Παρέχεται τεχνική υποστήριξη για την προσφορά IBM SaaS κατά τη διάρκεια της Περιόδου Συνδρομής. Η εν λόγω τεχνική υποστήριξη περιλαμβάνεται στο IBM SaaS και δεν διατίθεται ως χωριστή προσφορά.

Πληροφορίες για την Τεχνική Υποστήριξη διατίθενται στην ακόλουθη ιστοσελίδα:

<http://pic.dhe.ibm.com/infocenter/sb2bsvcs/v1r0/index.jsp>

9. Όροι που αφορούν σε Συγκεκριμένες Προσφορές IBM SaaS

Σύμφωνα με τα όσα προβλέπονται στο Έγγραφο Συναλλαγής, η IBM θα παρέχει τους πόρους της λύσης που απαιτούνται για το σχεδιασμό, την κατασκευή και την υλοποίηση του IBM SaaS. Η διαδικασία αυτή θα αποτελείται από τις ακόλουθες φάσεις:

- α. Η Φάση Σχεδιασμού της Λύσης (Service Design Phase) αποτελείται από το σχεδιασμό του επιχειρηματικού και τεχνικού περιβάλλοντος. Η IBM θα παρέχει μια αξιολόγηση του υφιστάμενου περιβάλλοντος του Πελάτη η οποία θα περιλαμβάνει μια εξέταση τυχόν εγγράφων αρχιτεκτονικής που δημιουργήθηκαν προηγουμένως μαζί με τη συγκέντρωση πρόσθετων απαιτήσεων αναφορικά με την αρχική προετοιμασία συστημάτων υλικού εξοπλισμού, επικοινωνιών, διεπαφών εφαρμογών και απαιτήσεων Συνεργατών.
- β. Η Φάση Τροφοδότησης της Υπηρεσίας (Service Provisioning Phase) αποτελείται από τη μετάβαση της υφιστάμενης κοινότητας εμπορικών Συνεργατών του Πελάτη (δηλαδή, των Ταυτοτήτων Οντοτήτων τους) στο IBM SaaS. Σύμφωνα με τα όσα προβλέπονται στο Έγγραφο Συναλλαγής, η IBM:
- (1) Θα υλοποιήσει τις συνδέσεις μεταξύ του Πελάτη και της IBM,
 - (2) Θα υλοποιήσει τις συνδέσεις μεταξύ των Συνεργατών του Πελάτη και της IBM,
 - (3) Θα διεξαγάγει δοκιμές των συνδέσεων σύμφωνα με σχέδια δοκιμών της IBM, και
 - (4) Θα συνεργάζεται με τον Πελάτη στη διαχείριση της υλοποίησης της κοινότητας Συνεργατών του Πελάτη.
- γ. Η Επιχειρησιακή Φάση (Operations Phase) αποτελείται από τη διαχείριση της καθημερινής λειτουργίας του IBM SaaS από την IBM. Η IBM θα λειτουργεί και θα διαχειρίζεται εγκαταστάσεις όπου βρίσκονται ο υλικός εξοπλισμός και το λογισμικό για την υποδομή μεταφοράς αρχείων του Πελάτη, συμπεριλαμβανομένων εξοπλισμού, επικοινωνιών και εφαρμογών σε ένα ασφαλές περιβάλλον λειτουργίας.

Εάν απαιτείται, οποιεσδήποτε πρόσθετες εξ αποστάσεως υπηρεσίες θα τιμολογούνται σύμφωνα με την αμοιβή που περιέχεται σε μια προσαρμοσμένη περιγραφή έργου που θα διέπεται από μια χωριστή σύμβαση παροχής επαγγελματικών υπηρεσιών μεταξύ της IBM και του Πελάτη.

Ο Πελάτης θα είναι υπεύθυνος για τη διατήρηση της επιχειρησιακής συνέχειας και την κοινοποίηση των προσδοκιών του στην κοινότητα των Συνεργατών σε ό,τι αφορά τις περιόδους διενέργειας δοκιμών, τις διαδικασίες μετάβασης και τις διαδικασίες μετατροπής.

Εάν ο Πελάτης ή ένας Χρήστης του IBM SaaS μεταδώσει Περιεχόμενο σε ένα δικτυακό τόπο ή άλλη υπηρεσία τρίτου που διασυνδέεται με το IBM SaaS ή καθίσταται προσβάσιμη από το IBM SaaS, τότε ο Πελάτης και ο Χρήστης του IBM SaaS παρέχουν στην IBM την απαιτούμενη συναίνεση για την πραγματοποίηση της εν λόγω μετάδοσης Περιεχομένου. Ωστόσο, η εν λόγω επικοινωνία είναι αποκλειστικά μεταξύ του Πελάτη και του δικτυακού τόπου ή της υπηρεσίας τρίτου. Η IBM δεν παρέχει εγγυήσεις και δεν προβαίνει σε δηλώσεις αναφορικά με τέτοιους δικτυακούς τόπους ή υπηρεσίες τρίτων, και δεν θα φέρει ευθύνη για τέτοιους δικτυακούς τόπους ή υπηρεσίες τρίτων.

Εάν το IBM SaaS περιέχει εξόδους χρήστη (user exits) που επιτρέπουν στον Πελάτη (ή σε ένα καθορισμένο από τον Πελάτη τρίτο μέρος) να παραμετροποιήσει μια εφαρμογή λογισμικού IBM και ο Πελάτης (ή το καθορισμένο από αυτόν τρίτο μέρος) κάνει χρήση των εξόδων χρήστη, τότε η IBM δεν θα φέρει ευθύνη για οποιεσδήποτε παραμετροποιήσεις προκύπτουν από τη χρήση των εν λόγω εξόδων χρήστη ("Μοναδικές για τον Πελάτη Επεκτάσεις") και οι Μοναδικές για τον Πελάτη Επεκτάσεις δεν θα αποτελούν μέρος του IBM SaaS.

Η IBM μπορεί (α) να προβαίνει στη συλλογή και ανάλυση ανώνυμων, συναθροιστικών, περιληπτικών δεδομένων αναφορικά με τη χρήση του IBM SaaS από τον Πελάτη και (β) να προβαίνει στη σύνταξη αναφορών, μελετών, αναλύσεων και άλλων προϊόντων εργασίας που προκύπτουν από την εν λόγω συλλογή και ανάλυση (από κοινού, "Συλλεχθέντα Δεδομένα"). Η IBM διατηρεί όλα τα δικαιώματα ιδιοκτησίας επί των Συλλεχθέντων Δεδομένων.

Η IBM μπορεί να αντιγράψει τα δεδομένα του Πελάτη σε έναν εξυπηρετητή (server) που χρησιμοποιείται για μη παραγωγικούς σκοπούς εντός του περιβάλλοντος του IBM SaaS για τον αποκλειστικό σκοπό της διενέργειας δοκιμών και της βελτίωσης της ποιότητας των προϊόντων της IBM.

Η IBM δεν είναι υπεύθυνη για οποιαδήποτε ζητήματα σχετίζονται με την προσφορά και πώληση προϊόντων ή υπηρεσιών από και μεταξύ του Πελάτη, της Επιχείρησης του Πελάτη και των Συνεργατών του Πελάτη ("Επιχειρηματικές Συναλλαγές"), ανεξάρτητα από το εάν οι εν λόγω Επιχειρηματικές Συναλλαγές επικοινωνούνται από ή μεταξύ των εν λόγω νομικών προσώπων ως αποτέλεσμα του IBM SaaS.

Μπορεί να απαιτείται η σύναψη μιας παρεχόμενης από την IBM ηλεκτρονικής σύμβασης από τους Χρήστες-Επισκέπτες του Πελάτη, προκειμένου να έχουν τη δυνατότητα πρόσβασης και χρήσης του IBM

SaaS. Ο Πελάτης είναι υπεύθυνος για τους εν λόγω Χρήστες-Επισκέπτες, συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά και όχι περιοριστικά, της ευθύνης για α) οποιοσδήποτε αξιώσεις εγείρονται από τους Χρήστες-Επισκέπτες αναφορικά με το IBM SaaS, β) τις χρεώσεις με τις οποίες επιβαρύνονται οι Χρήστες-Επισκέπτες, ή γ) οποιοσδήποτε περιπτώσεις κατάχρησης του IBM SaaS από τους εν λόγω Χρήστες-Επισκέπτες.

Το IBM SaaS περιλαμβάνει την αποστολή ή λήψη δεδομένων μεταξύ του Πελάτη και των Συνεργατών του. Η IBM μπορεί να διαβιβάσει ή να αποθηκεύσει τα δεδομένα έξω από τη χώρα όπου ο Πελάτης ή οι Συνεργάτες του έχουν την έδρα τους αποκλειστικά για τους σκοπούς της παροχής του IBM SaaS ή όπως απαιτείται από το εφαρμοστέο δίκαιο ή τις εφαρμοστέες νομικές διαδικασίες.

Εκτός εάν άλλως ορίζεται στο Παράρτημα Α, η IBM θα διατηρεί και θα παρέχει τη δυνατότητα ηλεκτρονικής προβολής δεδομένων ηλικίας 0 - 14 ημερών, μέσω εργαλείων που βασίζονται στη χρήση του προγράμματος πλοήγησης του Internet. Μετά την παρέλευση 14 ημερών, τα δεδομένα διαγράφονται. Για τα ακόλουθα πρωτόκολλα, τα οποία απαιτούν την παραλαβή ("pick up") δεδομένων, τα δεδομένα είναι διαθέσιμα για παραλαβή για μια περίοδο 5 ημερών. Πρόκειται για τα πρωτόκολλα FTP, SFTP, FTPS και OFTP2.

Σε καμία περίπτωση το IBM SaaS δεν περιλαμβάνει την επεξεργασία (ούτε διευκολύνει την επεξεργασία) δεδομένων αποζημιώσεων για υγειονομική περιθάλψη ή άλλων πληροφοριών υγείας, οι οποίες λαμβάνονται από τον Πελάτη ή για λογαριασμό του Πελάτη, από μη τυποποιημένες μορφές (ή μη τυποποιημένο περιεχόμενο δεδομένων) σε τυποποιημένα στοιχεία ή συναλλαγές (ή αντιστρόφως).

Το IBM SaaS μπορεί να περιλαμβάνει τη μετάδοση Περιεχομένου από, προς ή μέσω συστημάτων ή δικτύων τρίτων, όπως π.χ. το Internet και άλλες Υπηρεσίες Διασύνδεσης, επί των οποίων η IBM δεν ασκεί έλεγχο και για τις οποίες η IBM δεν φέρει ευθύνη. Η IBM δεν δηλώνει ούτε εγγυάται ότι το Περιεχόμενο που φθάνει στο περιβάλλον του IBM SaaS έχει αντιμετωπιστεί από τον αποστολέα των Δεδομένων ως εμπιστευτικό, ή ότι το Περιεχόμενο που μεταδίδεται από το περιβάλλον τους IBM SaaS θα αντιμετωπίζεται από τον παραλήπτη ως εμπιστευτικό. Κατά συνέπεια, ο Πελάτης πρέπει να κρυπτογραφεί το Περιεχόμενο εάν θέλει να μην είναι δυνατή η ανάγνωση ή αποκωδικοποίησή του στο περιβάλλον του IBM SaaS και κατά τη μετάδοσή του μέσω του δικτύου της IBM και άλλων δικτύων τρίτων, συμπεριλαμβανομένων οποιωνδήποτε Υπηρεσιών Διασύνδεσης. Ο Πελάτης είναι υπεύθυνος, και αναλαμβάνει τους σχετικούς κινδύνους, για την επιλογή των πρωτοκόλλων και των μέσων που χρησιμοποιεί για τη μετάδοση Περιεχομένου μέσω των δικτύων της IBM και τρίτων προμηθευτών. Η IBM πρέπει να εγκρίνει οποιοδήποτε λογισμικό επικοινωνίας χρησιμοποιείται για τη μετάδοση δεδομένων στην IBM (και τη λήψη δεδομένων από την IBM). Εάν για το IBM SaaS απαιτείται μια σύνδεση εξοπλισμού του Πελάτη με εξοπλισμό της IBM (χρησιμοποιώντας συσκευές ή τερματικό εξοπλισμό κοινών παρόχων υπηρεσιών επικοινωνίας), ο τύπος του εξοπλισμού και των συσκευών που παρέχονται (και χρησιμοποιούνται) από τον Πελάτη πρέπει έχει εγκριθεί από την IBM. Η IBM έχει το αποκλειστικό δικαίωμα να επιλέξει το δικό της εξοπλισμό και λογισμικό και τους δικούς της παρόχους υπηρεσιών επικοινωνίας για την παροχή του IBM SaaS. Εκτός εάν άλλως ορίζεται στο παρόν έγγραφο, ο Πελάτης είναι υπεύθυνος για την απόκτηση του κατάλληλου λογαριασμού υπηρεσιών Internet και τη σύνδεση για την πρόσβαση στο IBM SaaS.

9.2 Ο Πελάτης θα κάνει τα εξής (και, εάν απαιτείται, θα ζητά από τους Συνεργάτες του να κάνουν το ίδιο):

- α. Θα εξασφαλίζει επαρκή ασφάλεια για τις σχετικές εφαρμογές, υλικό εξοπλισμό (συμπεριλαμβανομένης της εγκατάστασης και διατήρησης των κατάλληλων τειχών ασφαλείας (firewalls) για την αποτροπή μη εξουσιοδοτημένης πρόσβασης), Γραμματοκιβώτια και μεταδόσεις δεδομένων του Πελάτη και θα παρακολουθεί τα εν λόγω Γραμματοκιβώτια και μεταδόσεις δεδομένων.
- β. Θα ειδοποιεί την IBM για οποιαδήποτε σφάλματα ή αποτυχίες επεξεργασίας, μη συμβατές μεταδόσεις δεδομένων, αποτυχίες αποστολής ή λήψης μεταδόσεων δεδομένων ή αδυναμία πρόσβασης σε οποιοδήποτε Γραμματοκιβώτιο.
- γ. Θα ελέγχει την ακρίβεια και την πληρότητα των δεδομένων και θα κρυπτογραφεί τα δεδομένα (όπου η εν λόγω κρυπτογράφηση μπορεί να περιλαμβάνει τη συνδρομή του Πελάτη για λειτουργικά τμήματα κρυπτογράφησης, εάν διατίθενται, στα πλαίσια του IBM SaaS) σε περίπτωση που υποχρεούται (ή επιθυμεί) ο Πελάτης να καθιστά αδύνατη την ανάγνωση ή αποκωδικοποίηση των δεδομένων στο περιβάλλον του IBM SaaS.
- δ. Θα ορίζει τις απαιτούμενες παραμέτρους επεξεργασίας δεδομένων και μετάδοσης.

- ε. Θα εξασφαλίζει ότι έχουν ληφθεί τα κατάλληλα μέτρα για τον εντοπισμό σφαλμάτων δεδομένων, επεξεργασίας και μετάδοσης.
- στ. Θα διατηρεί επαρκή υποστηρικτικά δεδομένα, αρχεία και άλλα υλικά που θα παρέχουν στην IBM τη δυνατότητα αποκατάστασης όλων των δεδομένων, αρχείων και άλλων υλικών (όπως π.χ. αρχεία κάρτας, αρχεία ταινίας, αρχεία δίσκου και εκτυπώσιμα αποτελέσματα) που είναι απαραίτητα για την επανεκτέλεση οποιασδήποτε υπηρεσίας που παρέχεται από το IBM SaaS,
- ζ. Θα υλοποιήσει τις απαιτούμενες συνδέσεις μεταξύ του Πελάτη και της IBM και θα συνεργάζεται με την IBM κατά τη διάρκεια των κοινών δοκιμών των συνδέσεων μεταξύ του Πελάτη και της IBM,
- η. Για οποιοδήποτε λειτουργικό τμήμα του IBM SaaS για το οποίο ο Πελάτης οφείλει να παρέχει μια λίστα Συνεργατών, θα παρέχει τις ακόλουθες πληροφορίες:
 - (1) Επωνυμία και Διεύθυνση Συνεργάτη
 - (2) Όνομα και Αριθμό Τηλεφώνου Υπεύθυνου Επικοινωνίας
 - (3) Αριθμό Fax (εάν είναι διαθέσιμος)
 - (4) Διεύθυνση e-mail
- θ. Θα εξασφαλίζει την επιχειρησιακή συνέχεια και θα κοινοποιεί τις προσδοκίες του στην κοινότητα των Συνεργατών σε ό,τι αφορά τις περιόδους διενέργειας δοκιμών, τις διαδικασίες μετάβασης και τις διαδικασίες μετατροπής του ή προς το IBM SaaS,
- ι. Θα παρέχει διαγράμματα αρχιτεκτονικής συστημάτων, ασφάλειας και επικοινωνιών όταν αυτά ζητούνται εύλογα από την IBM, και
- ια. Θα εξασφαλίζει ότι το προσωπικό του Πελάτη είναι διαθέσιμο για την παροχή βοήθειας όταν αυτή ζητείται εύλογα από την IBM.

9.3 Η IBM δεν θα φέρει ευθύνη για τα εξής:

- α. Σφάλματα ή δυσλειτουργίες σε εξοπλισμό ή λογισμικό του Πελάτη ή οποιωνδήποτε τρίτων,
- β. Τη μη ανταπόκριση του Πελάτη ή οποιουδήποτε τρίτου μέρους σε οποιαδήποτε επικοινωνία που μεταδόθηκε στον (ή από τον) Πελάτη,
- γ. Την πιστοληπτική ικανότητα ή την απόδοση οποιουδήποτε από τους Συνεργάτες του Πελάτη,
- δ. Δεδομένα που δεν μεταδόθηκαν σωστά από τον Πελάτη ή από Συνεργάτη του Πελάτη, ή
- ε. Την παροχή οποιωνδήποτε υπηρεσιών αντίστροφης μετάβασης (reverse migration) εάν η IBM έχει καταγγείλει οποιοδήποτε τμήμα της Σύμβασης.

Μέρος 2 - Όροι που Εμπίπτουν στο Δίκαιο κάθε Χώρας

Οι ακόλουθοι όροι αντικαθιστούν ή τροποποιούν τους αναφερόμενους όρους στο Μέρος 1. Όλοι οι όροι στο Μέρος 1 που δεν επηρεάζονται από αυτές τις τροποποιήσεις παραμένουν ως έχουν και εξακολουθούν να ισχύουν. Το παρόν Μέρος 2 αποτελείται από τροποποιήσεις στους παρόντες Όρους Χρήσης και οργανώνεται ως εξής:

- Τροποποιήσεις για χώρες της Αμερικής,
- Τροποποιήσεις για χώρες της Ασίας και του Ειρηνικού, και
- Τροποποιήσεις για χώρες της Ευρώπης, Μέσης Ανατολής και Αφρικής.

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

ΜΠΕΛΙΖ, ΚΟΣΤΑ ΡΙΚΑ, ΔΟΜΙΝΙΚΑΝΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ, ΕΛ ΣΑΛΒΑΔΟΡ, ΑΪΤΗ, ΟΝΔΟΥΡΑ, ΓΟΥΑΤΕΜΑΛΑ, ΝΙΚΑΡΑΓΟΥΑ ΚΑΙ ΠΑΝΑΜΑΣ

7.1 Αυτόματη Ανανέωση Περιόδου Συνδρομής

Το ακόλουθο κείμενο αντικαθιστά την παράγραφο που αρχίζει με "ΕΑΝ Η IBM ΔΕΝ ΛΑΒΕΙ ΤΕΤΟΙΑ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΕΩΣ ΤΗΝ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΛΗΞΗΣ":

Η IBM θα ανανεώνει, έναντι πρόσθετης χρέωσης, τη λήξασα Περίοδο Συνδρομής του IBM SaaS για περίοδο ενός έτους έναντι της ίδιας τιμής και με την ίδια συχνότητα τιμολόγησης, εφόσον η IBM ή ο μεταπωλητής της IBM που εξυπηρετεί τον Πελάτη λάβει από τον Πελάτη (1) μια παραγγελία ανανέωσης (π.χ. (π.χ. έντυπο παραγγελίας, επιστολή παραγγελίας, εντολή αγοράς) πριν τη λήξη της τρέχουσας Περιόδου Συνδρομής ή (2) την πληρωμή, εντός τριάντα ημερών από την παραλαβή του από τον Πελάτη, του τιμολογίου για το IBM SaaS για την επόμενη περίοδο ισχύος.

ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ, ΒΡΑΖΙΛΙΑ, ΧΙΛΗ, ΚΟΛΟΜΒΙΑ, ΙΣΗΜΕΡΙΝΟΣ, ΜΕΞΙΚΟ, ΠΕΡΟΥ, ΟΥΡΟΥΓΟΥΑΝ, ΒΕΝΕΖΟΥΕΛΑ

7.1 Αυτόματη Ανανέωση Περιόδου Συνδρομής

Δεν ισχύει για Δημόσιους Φορείς που υπόκεινται στην ισχύουσα Νομοθεσία περί Προμηθειών του Δημοσίου Τομέα.

ΒΡΑΖΙΛΙΑ

7.1 Αυτόματη Ανανέωση Περιόδου Συνδρομής

Μετά τη δεύτερη παράγραφο προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

Στο έγγραφο συναλλαγής θα περιγράφεται η διαδικασία διεξαγωγής της γραπτής επικοινωνίας με τον Πελάτη αναφορικά με την ισχύουσα τιμή και άλλες πληροφορίες σχετικά με την περίοδο ανανέωσης.

ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

7.1 Αυτόματη Ανανέωση Περιόδου Συνδρομής

Η ακόλουθη πρόταση προστίθεται στο τέλος της παραγράφου που αρχίζει με "ΕΑΝ Η IBM ΔΕΝ ΛΑΒΕΙ ΤΕΤΟΙΑ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΕΩΣ ΤΗΝ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΛΗΞΗΣ" στο άρθρο 7.1 Αυτόματη Ανανέωση Περιόδου Συνδρομής:

Ο ΠΕΛΑΤΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΕΡΜΑΤΙΣΕΙ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΤΟΥ IBM SaaS ΜΕΤΑ ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΗΣ ΑΡΧΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ ΜΕ ΕΓΓΡΑΦΗ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΕΝΟΣ ΜΗΝΟΣ, ΕΙΤΕ ΑΜΕΣΑ ΣΤΗΝ IBM ΕΙΤΕ ΜΕΣΩ ΤΟΥ ΜΕΤΑΠΩΛΗΤΗ ΤΗΣ IBM ΠΟΥ ΕΞΥΠΗΡΕΤΕΙ ΤΟΝ ΠΕΛΑΤΗ, ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ, ΕΑΝ Η IBM ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΛΑΒΕΙ ΤΗΝ ΕΓΓΡΑΦΗ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΕΛΑΤΗ (π.χ. π.χ. έντυπο παραγγελίας, επιστολή παραγγελίας, εντολή αγοράς) ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΝΕΩΣΗ ΤΗΣ ΛΗΓΟΥΣΑΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ ΤΟΥ ΠΕΛΑΤΗ ΓΙΑ ΤΟ IBM SaaS. ΣΕ ΤΕΤΟΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ, ΤΟ ΑΝΑΛΟΓΟΥΝ ΠΟΣΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΠΙΣΤΡΑΦΕΙ ΣΤΟΝ ΠΕΛΑΤΗ.

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ ΜΠΑΝΓΚΛΑΝΤΕΣ, ΜΠΟΥΤΑΝ ΚΑΙ ΝΕΠΑΛ

7.1 Αυτόματη Ανανέωση Περιόδου Συνδρομής

*Το ακόλουθο κείμενο προστίθεται στο τέλος της παραγράφου που αρχίζει με **"ΕΑΝ Η ΙΒΜ ΔΕΝ ΛΑΒΕΙ ΤΕΤΟΙΑ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΕΩΣ ΤΗΝ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΛΗΞΗΣ"** στο άρθρο 7.1 Αυτόματη Ανανέωση Περιόδου Συνδρομής:*

Η ΙΒΜ θα ανανεώνει, έναντι πρόσθετης χρέωσης, τη λήξασα Περίοδο Συνδρομής του ΙΒΜ SaaS για περίοδο ενός έτους έναντι της ίδιας τιμής και με την ίδιο συχνότητα τιμολόγησης, εφόσον η ΙΒΜ ή ο μεταπωλητής της ΙΒΜ που εξυπηρετεί τον Πελάτη λάβει από τον Πελάτη (1) μια παραγγελία ανανέωσης (π.χ. (π.χ. έντυπο παραγγελίας, επιστολή παραγγελίας, εντολή αγοράς) πριν τη λήξη της τρέχουσας Περιόδου Συνδρομής ή (2) την πληρωμή, εντός τριάντα ημερών από την παραλαβή του από τον Πελάτη, του τιμολογίου για το ΙΒΜ SaaS για την επόμενη περίοδο ισχύος.

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ, ΜΕΣΗΣ ΑΝΑΤΟΛΗΣ ΚΑΙ ΑΦΡΙΚΗΣ (ΕΜΕΑ) ΜΠΑΧΡΕΪΝ, ΚΟΥΒΕΪΤ, ΟΜΑΝ, ΚΑΤΑΡ, ΣΑΟΥΔΙΚΗ ΑΡΑΒΙΑ ΚΑΙ ΗΝΩΜΕΝΑ ΑΡΑΒΙΚΑ ΕΜΙΡΑΤΑ

7.1 Αυτόματη Ανανέωση Περιόδου Συνδρομής

*Το ακόλουθο κείμενο προστίθεται στο τέλος της παραγράφου που αρχίζει με **"ΕΑΝ Η ΙΒΜ ΔΕΝ ΛΑΒΕΙ ΤΕΤΟΙΑ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΕΩΣ ΤΗΝ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΛΗΞΗΣ"** στο άρθρο 7.1 Αυτόματη Ανανέωση Περιόδου Συνδρομής:*

Η ΙΒΜ θα ανανεώνει, έναντι πρόσθετης χρέωσης, τη λήξασα Περίοδο Συνδρομής του ΙΒΜ SaaS για περίοδο ενός έτους έναντι της ίδιας τιμής και με την ίδιο συχνότητα τιμολόγησης, εφόσον η ΙΒΜ ή ο μεταπωλητής της ΙΒΜ που εξυπηρετεί τον Πελάτη λάβει από τον Πελάτη (1) μια παραγγελία ανανέωσης (π.χ. (π.χ. έντυπο παραγγελίας, επιστολή παραγγελίας, εντολή αγοράς) πριν τη λήξη της τρέχουσας Περιόδου Συνδρομής ή (2) την πληρωμή, εντός τριάντα ημερών από την παραλαβή του από τον Πελάτη, του τιμολογίου για το ΙΒΜ SaaS για την επόμενη περίοδο ισχύος.

Παράρτημα Α

Γενική Περιγραφή του IBM SaaS

Το IBM Sterling B2B Services – File Transfer Service (το "IBM SaaS") είναι μια βασιζόμενη στη νεφοϋπολογιστική (cloud computing) λύση SaaS (Software-as-a-Service) B2B που επιτρέπει στον Πελάτη να διαχειριστεί μία ενιαία, ασφαλή, αξιόπιστη σύνδεση για τη μετάδοση αρχείων στην κοινότητα Συνεργάτων του. Ακολουθεί μια λίστα όλων των διαθέσιμων λειτουργικών τμημάτων του IBM SaaS. Ο Πελάτης δικαιούται να λαμβάνει μόνο τα λειτουργικά τμήματα του IBM SaaS για τα οποία έχει εγγραφεί ως συνδρομητής βάσει ενός Εγγράφου Συναλλαγής ή μιας χωριστής περιγραφής έργου (όπως περιγράφεται στους παρόντες Όρους Χρήσης) ή τα οποία παρέχονται ως Κατ' Απαιτήση ή εξ αποστάσεως υπηρεσίες (επίσης όπως περιγράφεται στους παρόντες Όρους Χρήσης).

1. Βασικό IBM SaaS

1.1 Μεταφορά

- α. IBM Sterling B2B Services - File Transfer Service: παρέχει τη δυνατότητα μεταφοράς μεγάλων Αρχείων από μηχανή σε μηχανή σε μια επιλεγμένη κοινότητα των Συνεργατών του Πελάτη.
- β. IBM Sterling B2B Services - File Transfer Service - Processing: συνίσταται στη δημιουργία αναφοράς για το συνολικό όγκο δεδομένων σε Gigabytes των οποίων γίνεται επεξεργασία μέσω του IBM SaaS, όπως μετράται σε μηνιαία βάση.

1.2 Υπηρεσίες Υποστήριξης

- α. IBM Sterling B2B Services - File Transfer Service - Partner Support: συνίσταται στην παροχή υποστήριξης για τους Συνεργάτες, η οποία περιλαμβάνει την απόκριση στις ερωτήσεις τους αναφορικά με την Υπηρεσία Μεταφοράς Αρχείων (File Transfer Service) και στον προσδιορισμό του βαθμού ευθύνης για οποιαδήποτε δυσλειτουργία της Υπηρεσίας Μεταφοράς Αρχείων με σκοπό το συντονισμό της διαδικασίας επίλυσης της εν λόγω δυσλειτουργίας σε συνεργασία με τον Πελάτη. Η IBM θα παρέχει την υποστήριξη στους Συνεργάτες μέσω e-mail ή τηλεφώνου. Αυτό το επίπεδο υποστήριξης είναι επιπρόσθετο στη βασική υποστήριξη που ορίζεται στο Άρθρο 12.

1.3 Διατήρηση Δεδομένων

- α. IBM Sterling B2B Services - File Transfer Service - Extended Data Retention: συνίσταται στην αποθήκευση Gigabytes δεδομένων για μια προκαθορισμένη, εκτεταμένη χρονική περίοδο. Η καταμέτρηση της ποσότητας δεδομένων πραγματοποιείται κατά την τελευταία ημέρα του μήνα.

1.4 Άλλες Υπηρεσίες

- α. IBM Sterling B2B Services - File Transfer Service - File Compression: συνίσταται στην αποσυμπίεση ενός Αρχείου που έχει συμπιεστεί σε μορφή .zip και στη μετέπειτα μετάδοσή του στον Πελάτη ή σε Συνεργάτη του, ανάλογα με την περίπτωση, ή στη συμπίεση σε μορφή .zip ενός μη συμπιεσμένου Αρχείου και στη μετέπειτα μετάδοσή του στον Πελάτη ή σε Συνεργάτη του, ανάλογα με την περίπτωση.
- β. IBM Sterling B2B Services - File Transfer Service - File Encryption: συνίσταται στην αποκρυπτογράφηση ενός Αρχείου που έχει κρυπτογραφηθεί με το PGP και στη μετέπειτα μετάδοσή του στον Πελάτη ή σε Συνεργάτη του, ανάλογα με την περίπτωση, ή στην κρυπτογράφηση με το PGP ενός μη κρυπτογραφημένου Αρχείου και στη μετέπειτα μετάδοσή του στον Πελάτη ή σε Συνεργάτη του, ανάλογα με την περίπτωση.

2. Υπηρεσίες Προετοιμασίας

- α. IBM Sterling B2B Services - File Transfer Service - Partner Set-up: συνίσταται στην πραγματοποίηση συνδέσεων με τους Συνεργάτες με χρήση ενός από τα υποστηριζόμενα από την IBM πρωτόκολλα στο IBM SaaS. Ο Πελάτης πρέπει να παράσχει στην IBM μια λίστα Συνεργατών.

Υποχρεώσεις της IBM:

- Επικοινωνία με τον Πελάτη για την απόκτηση λίστας με τους Συνεργάτες με τους οποίους θέλει να πραγματοποιεί εμπορικές συναλλαγές χρησιμοποιώντας το IBM SaaS,

- Ανάπτυξη ενός σχεδίου έργου, το οποίο θα περιλαμβάνει ορισμούς των ρόλων και των υποχρεώσεων, και κατάρτιση ενός χρονοδιαγράμματος εφαρμογής για την ολοκλήρωση της υλοποίησης.
- Υποβολή για λογαριασμό του Πελάτη ενός ερωτηματολογίου στους Συνεργάτες του Πελάτη με σκοπό τη συλλογή των απαραίτητων πληροφοριών για την πραγματοποίηση των συνδέσεων. Οι Συνεργάτες με τους οποίους η IBM δεν ήταν σε θέση να επικοινωνήσει θα αναφερθούν στον Πελάτη, ο οποίος στη συνέχεια θα είναι υπεύθυνος για την επικοινωνία με το Συνεργάτη και τη συμπλήρωση του ερωτηματολογίου προκειμένου να γίνουν οι απαραίτητες προετοιμασίες στο περιβάλλον του Συνεργάτη.
- Πραγματοποίηση δύο (2) απόπειρων επικοινωνίας με κάθε έναν από τους Συνεργάτες του Πελάτη μέσω email, fax ή τηλεφώνου. Για τις απόπειρες επικοινωνίας που απέτυχαν ή στις οποίες δεν αποκρίθηκαν οι Συνεργάτες, θα πραγματοποιηθεί μία (1) επακόλουθη κλήση για σκοπούς συμμόρφωσης.
- Διενέργεια δοκιμών το πολύ τέσσερις (4) φορές με κάθε Συνεργάτη και συνεργασία με το Συνεργάτη για την επίλυση γενικών ζητημάτων που σχετίζονται με το IBM SaaS,
- Δημιουργία πιστοποιητικού AS2 για λογαριασμό του Πελάτη, εάν απαιτείται.
- Δημιουργία ονόματος AS2 για λογαριασμό του Πελάτη, εάν απαιτείται, και
- Απόδοση διεύθυνσης IP στον παρεχόμενο από τον Πελάτη τομέα (domain).

Σημαντικό: Οι παρόντες Όροι Χρήσης συντάχθηκαν στην αγγλική γλώσσα. Μπορείτε να βρείτε και να εκτυπώσετε αντίγραφο των παρόντων Όρων Χρήσης στην αγγλική από την εξής ιστοσελίδα:

<http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/saas>

Η ελληνική μετάφραση παρέχεται μόνο για λόγους διευκόλυνσης. Σε περίπτωση ασυμφωνίας μεταξύ του αγγλικού κειμένου και της ελληνικής του μετάφρασης, το αγγλικό κείμενο υπερισχύει. Εάν για οποιονδήποτε λόγο δεν έχετε πρόσβαση στο αγγλικό κείμενο, παρακαλούμε όπως επικοινωνήσετε με τον τοπικό εκπρόσωπο της IBM προκειμένου να σας το αποστείλουμε άμεσα.